

TARTALOM • CONTENTS • 2010/1

■ SZCÉNA - SCENE

- 3 A 2010-es évfolyam elő – Szegő György
Introduction – György Szegő
- 4 Moholy-Nagy László retrospektív. Schirn, Frankfurt, 2009. október 8. – 2010. február 7. – Szegő György
László Moholy-Nagy Retrospective. Schirn, Frankfurt, October 8th, 2009 – February 7th, 2010 – György Szegő
- 7 Dr. Meggyesi Tamás: Városépítészeti alaktan – Szegő György
Dr. Tamás Meggyesi: Morphology of Civic Design – György Szegő

■ ESSZÉ - ESSAY

- 8 Stílus és korszerűség. Irodaház, Budapest Kacsa utca – Golda János
Style and Up-to-Dateness. Office Block, Kacsa Street, Budapest – János Golda
- 14 Irodák, városkoncepciók és -stratégiaiak. Ü48 Corner és Market Irodaház – Szegő György, Botzheim Bálint
Offices, Urban Concepts and Strategies. Ü48 Corner and Market Office Block – György Szegő, Bálint Botzheim

■ INTERJÚ - INTERVIEW

- 20 A hegyen túl. Beszélgetés Basa Péterről – Fernezelyi Gergely, Somogyi Krisztina
Beyond the Hill. Interview about Péter Basa – Gergely Fernezelyi, Krisztina Somogyi

■ TÉMA - THEME

- 22 Fényre hangolt ovi. Betlehem református óvoda, Rákoscsaba – Götz Eszter
A Kindergarten Tuned to Light. Bethlehem Calvinist Kindergarten, Rákoscsaba – Eszter Götz
- 25 Vizitáció, Szombathely. Maulbertsch és Winterhalder. MNG, 2009. november 20. – 2010. február 28. – Szegő György
Visitation, Szombathely – György Szegő
- 27 A szent képmás új lakkelye. Mario Botta torinói Santo Volto temploma – Katona Vilmos
The New Place of the Sacred Portrait. Mario Botta's Santo Volto Church, Turin – Vilmos Katona
- 30 Szombathelyi Agora. A Weöres Sándor Színház új épülete tervpályázat eredménye
The Agora in Szombathely. The Results of the Design Contest for the New Building of Sándor Weöres Theatre
- 33 Script és Maya. Új fogalomértelmezések: Workshop a Lakó Tanszéken – Botzheim Bálint
Script and Maya. New Interpretations of Concepts: Workshop at Department of Residential Buildings – Bálint Botzheim

■ RÉGIÓ - REGION

- 35 Magyarvista. A dokumentáció ereje – a templom és a harangláb felmérése – Mányi István
Magyarvista. The Power of Documentation - The church and its Belfry in Magyarvista – István Mányi
- 36 Balkanology – építészet és városfenomén. S AM, Basel – AZWien – Szegő György
New Urban Phenomenon. S AM, Basel – AZWien – György Szegő
- 38 Építészeti titóista módra. Nemzeti, szocialista és modern 1948–1980 – Lovra Éva
Architecture in the Titoist Manner. National, Socialist and Modern 1948–1980 – Éva Lovra

■ CAMPUS - UNIVERSITY

- 39 A Campus új rovata elő – Kápy Jenő
Foreword for Campus – Jenő Kápy
- 39 Bolognára váltók. Lakó Tanszék, Kiskomplex tantárgy – Varga Tamás
Bologna Process – Tamás Varga

■ HELYI ÉRTÉK - LOCAL VALUE

- 41 Monok településközpont. Közép Tanszék Kiskomplex, 2009–2010 – Sugár Péter
The Centre of Monok – Péter Sugár

- 44 „Organikus modern” a 70-es évekből. Hrabóczki Sándor: Monok község ravatalozó, 1974
Organic Modern from the 70ies. Mortuary, Monok, 1974, architect: Sándor Hrabóczki
- 45 Óvja minket, Cilli! Inplantáció, egy parasztház újjáéledése – Beliczay Zsuzsa
The Rebirth of a Peasant House – Zsuzsa Beliczay
- 48 Megújult az Országház főhomlokzata – Masznyik Csaba
The Main Facade of the Parliament – Csaba Masznyik

■ VÁROSÉPÍTÉSZET - URBAN PLANNING

- 51 Polgári tisztelesség és jómód. Szálloda a Hajós-korzon – Dr. Szabó Julianna
Civil Respect and Prosperity. Hotel in Hajós Promenade – Julianna Szabó Ph.D.
- 54 Sétáló városok helyett sétáló utcák? A Ráday utca, mint „kult2ucca” – Hornyik Sándor
Pedestrian Streets instead of Pedestrian Cities? Ráday Street as „Cult2street” – Sándor Hornyik

■ PASSZÁZS - PASSAGE

- 55 Reneszánsz (világ)képek – kortárs értelmezések – Szegő György
Renaissance Visions, Contemporary Narratives – György Szegő
- 57 DAM Német Építészeti Díj 2009 – Szegő György
DAM Prize for Architecture in Germany – György Szegő
- 58 Keleten a helyzet – G. E.
...on the eastern front – E. G.

■ WEB GALÉRIA - WEB GALLERY

- 59 Kerek világ. Egy falu az országban: Átány – Beliczay Zsuzsa
- 59 Bizalom / Trust – P. E.
- 59 A frankfurti DAM két kiállítása – Szegő György
- 60 Földi Paradicsom. Modern mesterművek a Kasser-Mochary Gyűjteményből – P. E.
- 60 FIABC-díj – A Nyíregyházi Főiskola épületegyüttese – Nagy Károly Zsolt
- 60 Degas-tól Picassoig – P. E.
- 60 Decode. Digital Design Sensations – Botzheim Bálint
- 61 Város-szövet. Bornemisza Eszter kiállítása – G. E.
- 61 Hírek, események, kiállítások, pályázatok

■ UTÓIRAT AJÁNLÓ - POST SCRIPTUM

- 63 Éves tartalom 2009
Annual Content 2009

ELŐFIZETÉS 2010

Előfizetési díjunk 2010-ben is változatlan: 8.700 Ft / év. Előfizetőink az Utóirat mellékletet ingyen kapják.

KEDVEZMÉNYEK: MÉSZ-tagok számára (egyéni előfizetés esetén) **5.500 Ft / év**. A diákok előfizetés (érvényes diákgazolvány másolatot kérünk): **6.600 Ft / év**.

Visszamenőleges speciális igényeket, hiányzó lapszámok megrendelését – a lehetőségek függvényében – kedvezményesen teljesítjük.

HELYREIGAZÍTÁS

A MÉ 2009/6-os számának 43-44. oldalán Angyal Andrea és Frischmann Judit pályaműveinek képaláírásai felcserélődtek. Az érintettektől szíves elnázést kérünk.

A borítón az Ü 48 Corner irodaház látható. Építész: Boila Ákos, Litkey Csaba. Fotó: Bujnovszky Tamás